

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 78 (1987)

**Heft:** 10

**Rubrik:** Pressespiegel = Reflets de presse

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Pressespiegel

## Reflets de presse

Cette rubrique umfasst Veröffentlichungen (teilweise auszugsweise) in Tageszeitungen und Zeitschriften über energiewirtschaftliche und energiepolitische Themen. Sie decken sich nicht in jedem Fall mit der Meinung der Redaktion.

Cette rubrique résume (en partie sous forme d'extraits) des articles parus dans les quotidiens et périodiques sur des sujets touchant à l'économie ou à la politique énergétiques sans pour autant refléter toujours l'opinion de la rédaction.

### Electricité: la Suisse de plus en plus dépendante de la France

La Suisse vient de signer avec la France un nouveau contrat important de fourniture de courant électrique pour les années 90. Les Forces Motrices du nord-est de la Suisse (NOK) ont en effet conclu avec Electricité de France un accord de participation de 200 mégawatts au parc nucléaire français à partir de 1994, avec une option pour une «tranche» supplémentaire de 100 MW à partir de 1996.

La Suisse disposera ainsi vers le milieu de la prochaine décennie d'une part de plus de 1600 mégawatts du parc nucléaire français. En effet, les producteurs suisses d'électricité ont déjà acquis une part de la production des centrales françaises de Fessenheim 1 et 2, Bugey 2 et 3 pour 590 mégawatts au total, ainsi qu'une part de la production des centrales de Catenom 2 et 3 pour 750 mégawatts au total. A ces participations s'ajoute la part de 200 à 300 MW que vient d'acquérir NOK.

Ce genre de contrat de participation donne aux entreprises suisses d'électricité le droit de prélever une partie de la production des centrales françaises, en échange d'une participation au financement des investissements et des frais d'exploitation. NOK versera par exemple à EDF une contribution aux investissements voisine de 7 millions de francs français par mégawatt (soit 1400 à 2100 millions de FF ou 350 à 530 millions des francs suisses).

En plus de ces accords de participation, les producteurs suisses d'électricité ont également conclu avec la France des contrats d'achat de courant électrique à long terme, correspondant à une puissance de l'ordre de 400 mégawatts.

### Un kWh sur six

En ajoutant ce contrat à long terme aux accords de participa-

tion évoqués plus haut, la Suisse disposera durant les années 90 d'une puissance totale de plus de 2000 mégawatts du parc français de centrales nucléaires. A titre de comparaison, la puissance totale du parc suisse de centrales nucléaires (Mühleberg, Beznau 1 et 2, Gösgen et Leibstadt) est actuellement de 1890 mégawatts. Vers le milieu de la prochaine décennie en Suisse, plus d'un kilowattheure de courant électrique consommé sur six proviendra de France.

C'est pour parer aux risques de pénurie de courant que les producteurs et distributeurs suisses d'électricité ont conclu cette série de contrats à long terme et de contrats de participation avec EDF. En effet, la consommation suisse d'électricité continue d'augmenter au rythme de 3 à 4% par année,

alors que la construction de nouvelles centrales nucléaires est pratiquement bloquée dans notre pays pour des raisons politiques. En même temps, la France dispose d'excédents de production de plus en plus considérables car l'édification de son parc de centrales nucléaires a été plus rapide que l'évolution de la demande intérieure.

### Trois dangers

Cette dépendance croissante à l'égard de la France pour son approvisionnement en électricité pose trois problèmes à la Suisse:

- acheter du courant en France au lieu de construire des centrales nucléaires en Suisse prive l'industrie suisse de milliards de francs de commandes;

- la Suisse ne fait que repousser le problème, car les excédents exportables de la France diminueront fortement vers la fin des années 90 en raison du ralentissement de la construction de nouvelles centrales par EDF. Le besoin d'une ou plusieurs nouvelles centrales nucléaires en Suisse se posera tôt ou tard;

- en dépendant de plus en plus fortement de la France, la Suisse se met à la merci des conséquences d'une grève qui peut perturber à tout moment la production d'EDF. Les événements de ce début d'année 1987 l'ont encore rappelé.

Jean-Luc Lederrey  
«Journal de Genève»,  
Genève, 11 mars 1987

## GP für Elektrofahrzeuge GP voitures à propulsion électrique

Interlaken, 13./14. 6. 1987  
10.00 - 16.30 h

Samedi  
Entraînement libre  
Dimanche  
Compétition  
Entrée libre

Samstag  
Abnahme, freies Training  
Sonntag  
Wertungsläufe  
Freier Eintritt



15.6.87 «Lessor du véhicule électrique routier»  
Symposium int. au Congress Center Interlaken  
Renseignements ASVER 021/22.90.90

15.6.87 «Elektromobile im Aufschwung»  
Int. Symposium im Congress Center Interlaken  
Auskunft ACS 031/22 47 22

**ASVER**

**Internationale Industriesteckverbindungen nach IEC 309 mit hohem Qualitätsstandard?**

**Ja! – Mit dem umfassenden Sortiment von Feller!**

Industriesteckkontakte CEEform finden Sie im Feller-Katalog auf den Seiten 461–478.



**CEEform**

Feller AG  
CH-8810 Horgen  
Tel. 01 725 65 65

Knurz-Notstromaggregate:

# Wenn's Licht ausgeht, geht manchem ein Licht auf!

Planung von A – Z. Schlüsselartige Lieferung und Montage von Netzersatzanlagen, Eigenstromanlagen, Spitzenlastanlagen und Dauerbetriebsaggregaten mit Wärme/Kraft-Kopplung. Dank Asynchrontechnik (selbsterregt) überlegene Eigenschaften im Betrieb, unempfindlich gegenüber Verbraucherrückwirkungen, Schiefast, Überlast, nichtlinearen Belastungen aller Art.

Knurz und gut!



**01 932 35 56**

Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte.



**panelectra**

PANELECTRA AG Usterstr. 181 8621 Wetzikon 4 Tel. 01/932 35 56

## Kennen Sie die neueste Ausführung des Leitungsschutzschalters **GARDY 6000**?

Der GARDY 6000 ist ein leistungsstarker strombegrenzender Leitungsschutzschalter, konstruiert und gefertigt nach modernsten wertanalytischen Gesichtspunkten.

Der GARDY 6000 kann in allen Stromverteilungsanlagen eingesetzt werden, da die von uns angebotene Standardreihe ein Schaltvermögen von 6 kA besitzt und der Strombegrenzungsklasse 3 entspricht.

### Aus jedem Detail des GARDY 6000 spricht neueste Technik.

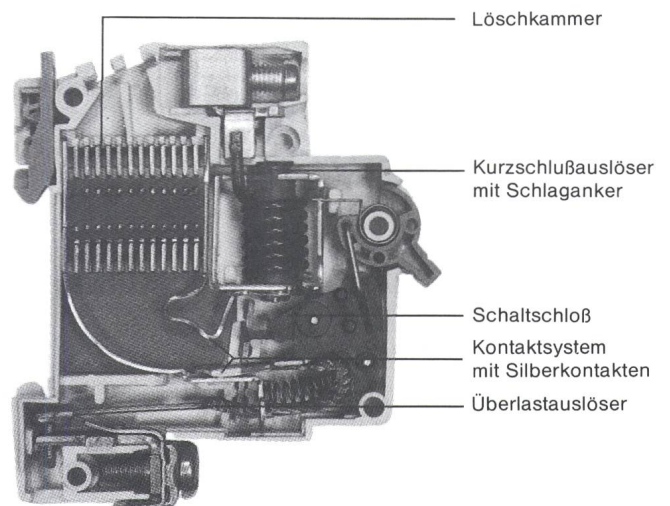
Durch den Einsatz von massivem Silberkontaktmaterial werden hervorragende Werte in Bezug auf die Eigenverlustleistung erzielt.

Eine spezielle Anordnung des Schaltsystems sorgt für die Selbstreinigung der Kontakte während des Einschaltvorganges. Dieses wiederum verbessert die Nennstromtreue des Schaltgerätes bei gegebener thermischer Vorbelastung durch benachbarte gleichartige Schaltgeräte.

Die **Schaltmechanik** arbeitet prellfrei und verhindert Kontaktverschweißungen. Alle beweglichen Teile sind toleranzunabhängig in Kunststoff gelagert und geben dem GARDY 6000 eine außergewöhnliche Lebensdauer und hohe Korrosionsbeständigkeit.

Zur automatischen Abschaltung von Überströmen wirken die zwei aufeinander abgestimmten aber getrennt arbeitenden Systeme auf die Schaltmechanik: **Überlastauslöser** und **Kurzschlußauslöser**. Bei Überströmen löst das kurzschlußfeste Bimetal des Überlastauslösers den Schaltvorgang aus. Bei Kurzschlußströmen trennt der Schlaganker die geschlossene Schaltstrecke in etwa 0,8 ms auf.

# Neu



# GARDY SA

C. P. 230 – 1211 Genève 24 – Tél. 022/43 54 00

Agences: Genève – Lugano – Préverenges – Valais  
Agenturen: Basel – Bern – Chur – Luzern – Zürich

# Die Kabeltechnik von Studer

# X-BETA

## X-BETA – die neue Isolation für NS-Netzkabel

- vereinigt die Vorteile der G- und X-Isolation
- Weichheit vergleichbar mit G: einfache Montage, problemloser Einzug
- mechanisch robust wie X: keine Beschädigungen
- ausgezeichnete elektrische und thermische Werte

Verlangen Sie die X-BETA-Dokumentation!

*X-BETA-  
ein Volltreffer!*

*Bravo Studer!*



Studer  
Draht- und  
Kabelwerk AG  
4658 Däniken

Tel. 062 · 65 82 82  
Telex 981 715 sdk ch

